

ESTUDIOS

# PRINCIPALES MANIFESTACIONES DE LA ACCIÓN EXTERIOR DE LA UE A LA LUZ DEL TRATADO DE LISBOA

(PRIVILEGIOS E INMUNIDADES, DIMENSIÓN EXTERIOR  
DEL ELSJ, SERVICIO EUROPEO DE ACCIÓN EXTERIOR,  
PAPEL DEL PARLAMENTO EUROPEO, CONSEJO DE EUROPA...)

**CASILDA RUEDA FERNÁNDEZ**  
DIRECTORA

22

THOMSON REUTERS  
**ARANZADI**

CASILDA RUEDA FERNÁNDEZ  
Profesora Titular de Derecho Internacional Público  
y Relaciones Internacionales  
Universidad de Sevilla  
(Directora)



# Principales manifestaciones de la Acción Exterior de la UE a la luz del Tratado de Lisboa

(Privilegios e inmunidades, dimensión exterior del ELSJ, Servicio Europeo de Acción Exterior, papel del Parlamento Europeo, Consejo de Europa...)

THOMSON REUTERS  
**ARANZADI**

# Índice general

	<u>Página</u>
PRESENTACIÓN.....	15
I	
LOS PRIVILEGIOS E INMUNIDADES DE LAS MISIONES DE LA UNIÓN EUROPEA EN TERCEROS ESTADOS COMO MANIFESTACIÓN DE SU PERSONALIDAD JURÍDICA.....	17
GLORIA FERNÁNDEZ ARRIBAS	
1. Privilegios e inmunidades de las organizaciones internacionales .....	17
2. Privilegios e inmunidades de la Unión Europea .....	20
2.1. <i>Acuerdos relativos a la participación de terceros Estados no miembros en operaciones de gestión de crisis de la Unión Europea</i> .....	21
2.2. <i>Acuerdos sobre los estatutos de las misiones u operaciones de la Unión Europea en terceros Estados</i> .....	22
A) Privilegios relativos a la libertad de movimientos.....	26
B) Privilegios e inmunidades de las misiones u operaciones de la Unión Europea .....	27
C) Privilegios e inmunidades de los miembros de las misiones u operaciones de la Unión Europea .....	30
Reflexión final .....	34
II	
LA DIMENSIÓN EXTERIOR DE LA UNIÓN EUROPEA EN LOS ÁMBITOS DE LA COOPERACIÓN JUDICIAL: ARMONIZACIÓN DE LAS GARANTIAS PROCESALES PENALES. ESPE-	
	11

**CIAL CONSIDERACIÓN DEL DERECHO A LA TRADUCCIÓN  
E INTERPRETACIÓN EN LOS PROCESOS PENALES. . . . .** 37

MARÍA ISABEL GONZÁLEZ CANO

1. El sistema de armonización de la Unión Europea en materia de garantías y derechos en procesos penales . . . . . 37
2. La Directiva sobre el derecho a la traducción e interpretación en los procesos penales . . . . . 46

III

**LA DIMENSIÓN EXTERIOR DEL ELSJ: LAS ASOCIACIONES DE MOVILIDAD Y EL ENFOQUE GLOBAL DE LAS MIGRACIONES . . . . .** 55

(THE READMISSION ISSUE IS AT THE HEART OF MOBILITY PARTNERSHIPS, EVERYTHING ELSE IS JUST WINDOW DRESSING)

CRISTINA GORTÁZAR ROTAECHE

1. El Espacio de Libertad Seguridad y Justicia . . . . . 55
2. El Enfoque Global de las migraciones . . . . . 57
3. Las Asociaciones de Movilidad como instrumento del Enfoque Global . . . . . 60
4. Conclusiones . . . . . 64

IV

**EL SERVICIO EUROPEO DE ACCIÓN EXTERIOR: LOS PRIMEROS DOS AÑOS Y MEDIO DE VIDA . . . . .** 67

MERCEDES GUINEA LLORENTE

1. Introducción: el Servicio Europeo de Acción Exterior . . . . . 67
2. Principales características institucionales del SEAE . . . . . 69
3. Dos años y medio de funcionamiento del SEAE: impacto y resultados provisionales . . . . . 74
4. Conclusiones . . . . . 77

V

LA INTERVENCIÓN DEL PARLAMENTO EUROPEO EN LA ACCIÓN EXTERIOR DE LA UNIÓN ..... 79

ISABEL JIMÉNEZ HERAS

1. El control político de la Acción Exterior. .... 80
2. La participación del Parlamento en los asuntos legislativos ... 82
3. La participación del Parlamento en los asuntos presupuestarios 86
4. La intervención del Parlamento Europeo en la creación del Servicio Europeo de Acción Exterior ..... 87
5. La organización del Parlamento Europeo y su función de representación exterior de la Unión ..... 89
6. Conclusiones ..... 92

VI

UE Y CONSEJO DE EUROPA: LA APUESTA COMÚN POR LOS DERECHOS HUMANOS EN UNA RELACIÓN DE LUCES Y SOMBRAS ..... 93

CASILDA RUEDA FERNÁNDEZ

1. Relevancia de la jurisprudencia del TJUE. .... 94
2. Evolución normativa de los diferentes tratados modificativos (del Acta Única Europea al Tratado de Lisboa)..... 97
3. Relaciones de luces y sombras entre ambas organizaciones internacionales ..... 97
4. Reconocimiento de personalidad jurídica a la UE..... 99
5. El Artículo 218 del TFUE y sus especificidades como base jurídica para la negociación del Proyecto de Acuerdo..... 100
6. El Proyecto de Acuerdo ..... 101
7. Reflexión final ..... 105